**Kamala D. Harris**
**Attorney General**
**State of California**

# កំរងសិទ្ធិនៃជនរងគ្រោះ ច្បាប់របស់ Marsy

រដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មាត្រាទី 1 វគ្គទី 28 ប្រគល់សិទ្ធិខ្លះទៅឲ្យជនរងគ្រោះ បទឧក្រិដ្ឋ ។ សិទ្ធិទាំងនោះរួមមាន :

1. **ភាពយុត្តិធម៌ និងគោរព**
   ត្រូវបានប្រព្រឹត្តមកលើដោយសមគួរ និងដោយគោរព ចំពោះភាពឯកជន និងភាពថ្លៃថ្នូររបស់គាត់ និងបានរួចចាកពីការកំណើញ ការយាយី និងការរំលោភ សព្វទាំងក្នុងដំណើរការកាត់ក្តីបទឧក្រិដ្ឋ ឬយុវវ័យ ។
2. **ការការពារ ពីអ្នកចុងចោទ**
   ត្រូវបានការពារដោយសមរម្យ ពីអ្នកចុងចោទ ព្រមទាំងមនុស្សដែលធ្វើការជំនួស អ្នកចុងចោទ ។
3. **ការពិចារណាសុវត្ថិភាពជនរងគ្រោះ អំពីសណ្ឋានប្រាក់លោះ និងលក្ខខ័ណ្ឌការដោះលែង**
   ដើម្បីឲ្យបានពិចារណា អំពីសុវត្ថិភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងគ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ក្នុងការកំរិតចំនួនប្រាក់លោះ និងលក្ខខ័ណ្ឌការដោះលែងអ្នកចុងចោទ ។
4. **វិធីការពារ អំពីការបើកសំដែងនូវព័ត៌មានសំងាត់**
   ដើម្បីការពារ ការបើកសំដែងនូវព័ត៌មានសំងាត់ ឬឯកសារ ទៅឲ្យអ្នកចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់អ្នកចុងចោទ ឬមនុស្សផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជំនួសអ្នកចុងចោទ ដែលអាចបានប្រើដើម្បីរក ឬយាយីជនរងគ្រោះ គ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ឬបើកសំដែងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាសំងាត់ ដែលបានធ្វើក្នុងពេលព្យាបាលរោគា ឬការប្រឹក្សាការព្យាបាល ឬបើមិនដូច្នេះទេ ស្ថិតក្រោមឯកសិទ្ធិ ឬភាពសំងាត់របស់ច្បាប់ ។
5. **ការបដិសេធន៍មិនធ្វើសំភាសន៍ ពីសំណាក់ស្មាតិ្តខាងចុងចោទ**
   ដើម្បីបដិសេធមិនធ្វើសំភាសន៍ ឬការផ្លែងប្រកាសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬការបើកបង្ហាញ តាមសំណើរបស់អ្នកចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់អ្នកចុងចោទ ឬដោយមនុស្សផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជំនួសអ្នកចុងចោទ និងដើម្បីដាក់លក្ខខ័ណ្ឌសមហេតុផលទៅលើការធ្វើសំភាសន៍បែបនោះ ដើម្បីឲ្យជនរងគ្រោះនោះយល់ព្រម ។
6. **ការប្រជុំជាមួយស្មាតិ្តខាងដើមចោទ និងសេចក្តីជូនដំណឹងការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ មុនពេល ជំនុំជំរះក្តី**
   ដើម្បីផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងដោយសមហេតុផល និងប្រគល់ដោយសមហេតុផល ជាមួយភ្នាក់ងារស្មាតិ្តខាងដើមចោទ ទៅតាមសំណូមពរ ស្តីពីការចាប់ខ្លួនអ្នកចុងចោទ បើសិនស្មាតិ្តខាងដើមចោទដឹង អំពីបទចោទបានប្តឹង ឬការអនុម័តថាតើត្រូវបញ្ជូនអ្នកចុងចោទមានទោសទៅប្រទេសដើម និងនៅពេលមានសំណូមពរ ត្រូវបានជំរាប និងបានជ្រួតជ្រាបអំពីការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិអ្វីមួយ មុនពេលជំនុំជំរះក្តី ។
7. **សេចក្តីជូនដំណឹងនៃវិធីកាត់ក្តី និងវត្តមាននៅពេលកាត់ក្តីជាសាធារណៈ**
   ដើម្បីផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងដោយសមហេតុផល នូវវិធីកាត់ក្តីជាសាធារណៈទាំងអស់ រួមទាំងវិធីកាត់ក្តីពីការប្រព្រឹត្តិល្មើសច្បាប់ ទៅតាមសំណូមពរ នៅពេលដែលអ្នកចុងចោទ និងស្មាតិ្តខាងដើមចោទ មានសិទ្ធិត្រូវមានវត្តមាន និងរាល់ការសាកល្បងខ្លួនទាំងអស់ ឬវិធីកាត់ក្តីពីការដោះលែង បន្ទាប់ពី-ការកាត់ទោសផ្សេងទៀត និងត្រូវមានវត្តមាននៅ គ្របវិធីកាត់ក្តីបែបនោះទាំងអស់ ។
8. **ការបង្ហាញមុខ នៅពេលវិធីកាត់ក្តីនៅតុលាការ និងការបញ្ជេញទស្សនៈ**
   ត្រូវបានឮ តាមសំណូមពរ នៅគ្របវិធីកាត់ក្តីអ្វីមួយ រួមទាំងវិធីកាត់ក្តីពីការប្រព្រឹត្តិល្មើសច្បាប់ ជាប់ពាក់ព័ន្ធការសំរេចដោះលែងបន្ទាប់ពី-ការចាប់ខ្លួន ឬចំឡើយរបស់អ្នកចុងចោទ ឬទោសវិនិច្ឆ័យ ឬការសំរេចដោះលែងបន្ទាប់ពី-ការកាត់ទោស ឬវិធីកាត់ក្តីអ្វីមួយ ដែលសិទ្ធិរបស់ជនរងគ្រោះកំពុងតែមានរឿងរ៉ាវ ។

Cambodian (Khmer)

**Kamala D. Harris**
**Attorney General**
**State of California**

# កំរងសិទ្ធិនៃជនរងគ្រោះ ច្បាប់របស់ Marsy

រដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មាត្រាទី 1 វគ្គទី 28 ប្រគល់សិទ្ធិខ្លះទៅឲ្យជនរងគ្រោះ បទឧក្រិដ្ឋ ។ សិទ្ធិទាំងនោះរួមមាន :

1. **ភាពយុត្តិធម៌ និងគោរព**
   ត្រូវបានប្រព្រឹត្តមកលើដោយសមគួរ និងដោយគោរព ចំពោះភាពឯកជន និងភាពថ្លៃថ្នូររបស់គាត់ និងបានរួចចាកពីការកំណើញ ការយាយី និងការរំលោភ សព្វទាំងក្នុងដំណើរការកាត់ក្តីបទឧក្រិដ្ឋ ឬយុវវ័យ ។
2. **ការការពារ ពីអ្នកចុងចោទ**
   ត្រូវបានការពារដោយសមរម្យ ពីអ្នកចុងចោទ ព្រមទាំងមនុស្សដែលធ្វើការជំនួស អ្នកចុងចោទ ។
3. **ការពិចារណាសុវត្ថិភាពជនរងគ្រោះ អំពីសណ្ឋានប្រាក់លោះ និងលក្ខខ័ណ្ឌការដោះលែង**
   ដើម្បីឲ្យបានពិចារណា អំពីសុវត្ថិភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងគ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ក្នុងការកំរិតចំនួនប្រាក់លោះ និងលក្ខខ័ណ្ឌការដោះលែងអ្នកចុងចោទ ។
4. **វិធីការពារ អំពីការបើកសំដែងនូវព័ត៌មានសំងាត់**
   ដើម្បីការពារ ការបើកសំដែងនូវព័ត៌មានសំងាត់ ឬឯកសារ ទៅឲ្យអ្នកចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់អ្នកចុងចោទ ឬមនុស្សផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជំនួសអ្នកចុងចោទ ដែលអាចបានប្រើដើម្បីរក ឬយាយីជនរងគ្រោះ គ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ឬបើកសំដែងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាសំងាត់ ដែលបានធ្វើក្នុងពេលព្យាបាលរោគា ឬការប្រឹក្សាការព្យាបាល ឬបើមិនដូច្នេះទេ ស្ថិតក្រោមឯកសិទ្ធិ ឬភាពសំងាត់របស់ច្បាប់ ។
5. **ការបដិសេធន៍មិនធ្វើសំភាសន៍ ពីសំណាក់ស្មាតិ្តខាងចុងចោទ**
   ដើម្បីបដិសេធមិនធ្វើសំភាសន៍ ឬការផ្លែងប្រកាសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬការបើកបង្ហាញ តាមសំណើរបស់អ្នកចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់អ្នកចុងចោទ ឬដោយមនុស្សផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជំនួសអ្នកចុងចោទ និងដើម្បីដាក់លក្ខខ័ណ្ឌសមហេតុផលទៅលើការធ្វើសំភាសន៍បែបនោះ ដើម្បីឲ្យជនរងគ្រោះនោះយល់ព្រម ។
6. **ការប្រជុំជាមួយស្មាតិ្តខាងដើមចោទ និងសេចក្តីជូនដំណឹងការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ មុនពេល ជំនុំជំរះក្តី**
   ដើម្បីផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងដោយសមហេតុផល និងប្រគល់ដោយសមហេតុផល ជាមួយភ្នាក់ងារស្មាតិ្តខាងដើមចោទ ទៅតាមសំណូមពរ ស្តីពីការចាប់ខ្លួនអ្នកចុងចោទ បើសិនស្មាតិ្តខាងដើមចោទដឹង អំពីបទចោទបានប្តឹង ឬការអនុម័តថាតើត្រូវបញ្ជូនអ្នកចុងចោទមានទោសទៅប្រទេសដើម និងនៅពេលមានសំណូមពរ ត្រូវបានជំរាប និងបានជ្រួតជ្រាបអំពីការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិអ្វីមួយ មុនពេលជំនុំជំរះក្តី ។
7. **សេចក្តីជូនដំណឹងនៃវិធីកាត់ក្តី និងវត្តមាននៅពេលកាត់ក្តីជាសាធារណៈ**
   ដើម្បីផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងដោយសមហេតុផល នូវវិធីកាត់ក្តីជាសាធារណៈទាំងអស់ រួមទាំងវិធីកាត់ក្តីពីការប្រព្រឹត្តិល្មើសច្បាប់ ទៅតាមសំណូមពរ នៅពេលដែលអ្នកចុងចោទ និងស្មាតិ្តខាងដើមចោទ មានសិទ្ធិត្រូវមានវត្តមាន និងរាល់ការសាកល្បងខ្លួនទាំងអស់ ឬវិធីកាត់ក្តីពីការដោះលែង បន្ទាប់ពី-ការកាត់ទោសផ្សេងទៀត និងត្រូវមានវត្តមាននៅ គ្របវិធីកាត់ក្តីបែបនោះទាំងអស់ ។
8. **ការបង្ហាញមុខ នៅពេលវិធីកាត់ក្តីនៅតុលាការ និងការបញ្ជេញទស្សនៈ**
   ត្រូវបានឮ តាមសំណូមពរ នៅគ្របវិធីកាត់ក្តីអ្វីមួយ រួមទាំងវិធីកាត់ក្តីពីការប្រព្រឹត្តិល្មើសច្បាប់ ជាប់ពាក់ព័ន្ធការសំរេចដោះលែងបន្ទាប់ពី-ការចាប់ខ្លួន ឬចំឡើយរបស់អ្នកចុងចោទ ឬទោសវិនិច្ឆ័យ ឬការសំរេចដោះលែងបន្ទាប់ពី-ការកាត់ទោស ឬវិធីកាត់ក្តីអ្វីមួយ ដែលសិទ្ធិរបស់ជនរងគ្រោះកំពុងតែមានរឿងរ៉ាវ ។

Cambodian (Khmer)

**Kamala D. Harris**
**Attorney General**
**State of California**

# កំរងសិទ្ធិនៃជនរងគ្រោះ ច្បាប់របស់ Marsy

រដ្ឋធម្មនុញ្ញរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា មាត្រាទី 1 វគ្គទី 28 ប្រគល់សិទ្ធិខ្លះទៅឲ្យជនរងគ្រោះ បទឧក្រិដ្ឋ ។ សិទ្ធិទាំងនោះរួមមាន :

1. **ភាពយុត្តិធម៌ និងគោរព**
   ត្រូវបានប្រព្រឹត្តមកលើដោយសមគួរ និងដោយគោរព ចំពោះភាពឯកជន និងភាពថ្លៃថ្នូររបស់គាត់ និងបានរួចចាកពីការកំណើញ ការយាយី និងការរំលោភ សព្វទាំងក្នុងដំណើរការកាត់ក្តីបទឧក្រិដ្ឋ ឬយុវវ័យ ។
2. **ការការពារ ពីអ្នកចុងចោទ**
   ត្រូវបានការពារដោយសមរម្យ ពីអ្នកចុងចោទ ព្រមទាំងមនុស្សដែលធ្វើការជំនួស អ្នកចុងចោទ ។
3. **ការពិចារណាសុវត្ថិភាពជនរងគ្រោះ អំពីសណ្ឋានប្រាក់លោះ និងលក្ខខ័ណ្ឌការដោះលែង**
   ដើម្បីឲ្យបានពិចារណា អំពីសុវត្ថិភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងគ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ក្នុងការកំរិតចំនួនប្រាក់លោះ និងលក្ខខ័ណ្ឌការដោះលែងអ្នកចុងចោទ ។
4. **វិធីការពារ អំពីការបើកសំដែងនូវព័ត៌មានសំងាត់**
   ដើម្បីការពារ ការបើកសំដែងនូវព័ត៌មានសំងាត់ ឬឯកសារ ទៅឲ្យអ្នកចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់អ្នកចុងចោទ ឬមនុស្សផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជំនួសអ្នកចុងចោទ ដែលអាចបានប្រើដើម្បីរក ឬយាយីជនរងគ្រោះ គ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ឬបើកសំដែងការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាសំងាត់ ដែលបានធ្វើក្នុងពេលព្យាបាលរោគា ឬការប្រឹក្សាការព្យាបាល ឬបើមិនដូច្នេះទេ ស្ថិតក្រោមឯកសិទ្ធិ ឬភាពសំងាត់របស់ច្បាប់ ។
5. **ការបដិសេធន៍មិនធ្វើសំភាសន៍ ពីសំណាក់ស្មាតិ្តខាងចុងចោទ**
   ដើម្បីបដិសេធមិនធ្វើសំភាសន៍ ឬការផ្លែងប្រកាសជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬការបើកបង្ហាញ តាមសំណើរបស់អ្នកចុងចោទ ឬមេធាវីរបស់អ្នកចុងចោទ ឬដោយមនុស្សផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជំនួសអ្នកចុងចោទ និងដើម្បីដាក់លក្ខខ័ណ្ឌសមហេតុផលទៅលើការធ្វើសំភាសន៍បែបនោះ ដើម្បីឲ្យជនរងគ្រោះនោះយល់ព្រម ។
6. **ការប្រជុំជាមួយស្មាតិ្តខាងដើមចោទ និងសេចក្តីជូនដំណឹងការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ មុនពេល ជំនុំជំរះក្តី**
   ដើម្បីផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងដោយសមហេតុផល និងប្រគល់ដោយសមហេតុផល ជាមួយភ្នាក់ងារស្មាតិ្តខាងដើមចោទ ទៅតាមសំណូមពរ ស្តីពីការចាប់ខ្លួនអ្នកចុងចោទ បើសិនស្មាតិ្តខាងដើមចោទដឹង អំពីបទចោទបានប្តឹង ឬការអនុម័តថាតើត្រូវបញ្ជូនអ្នកចុងចោទមានទោសទៅប្រទេសដើម និងនៅពេលមានសំណូមពរ ត្រូវបានជំរាប និងបានជ្រួតជ្រាបអំពីការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិអ្វីមួយ មុនពេលជំនុំជំរះក្តី ។
7. **សេចក្តីជូនដំណឹងនៃវិធីកាត់ក្តី និងវត្តមាននៅពេលកាត់ក្តីជាសាធារណៈ**
   ដើម្បីផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹងដោយសមហេតុផល នូវវិធីកាត់ក្តីជាសាធារណៈទាំងអស់ រួមទាំងវិធីកាត់ក្តីពីការប្រព្រឹត្តិល្មើសច្បាប់ ទៅតាមសំណូមពរ នៅពេលដែលអ្នកចុងចោទ និងស្មាតិ្តខាងដើមចោទ មានសិទ្ធិត្រូវមានវត្តមាន និងរាល់ការសាកល្បងខ្លួនទាំងអស់ ឬវិធីកាត់ក្តីពីការដោះលែង បន្ទាប់ពី-ការកាត់ទោសផ្សេងទៀត និងត្រូវមានវត្តមាននៅ គ្របវិធីកាត់ក្តីបែបនោះទាំងអស់ ។
8. **ការបង្ហាញមុខ នៅពេលវិធីកាត់ក្តីនៅតុលាការ និងការបញ្ជេញទស្សនៈ**
   ត្រូវបានឮ តាមសំណូមពរ នៅគ្របវិធីកាត់ក្តីអ្វីមួយ រួមទាំងវិធីកាត់ក្តីពីការប្រព្រឹត្តិល្មើសច្បាប់ ជាប់ពាក់ព័ន្ធការសំរេចដោះលែងបន្ទាប់ពី-ការចាប់ខ្លួន ឬចំឡើយរបស់អ្នកចុងចោទ ឬទោសវិនិច្ឆ័យ ឬការសំរេចដោះលែងបន្ទាប់ពី-ការកាត់ទោស ឬវិធីកាត់ក្តីអ្វីមួយ ដែលសិទ្ធិរបស់ជនរងគ្រោះកំពុងតែមានរឿងរ៉ាវ ។

Cambodian (Khmer)

**9. ការជំនុំជំរះក្តីឈ្មឿន និងការសំរេចសេចក្តីនៃរឿងក្តីរួសរាន់**
ត្រូវមានការជំនុំជំរះក្តីឈ្មឿន និងដោយរួសរាន់ និងមានការសំរេចសេចក្តីនៃរឿងក្តីជាផ្លាច់ព្រ័ត្រ និងការកាត់ក្តីអ្វីមួយជាប់ទាក់ទងបន្ទាប់ពី-វិធីវិនិច្ឆ័យទោស ។

**10. ការទំនុកបំរุงព័ត៌មាន ទៅឲ្យក្រសួងការសាកល្បងខ្លួន**
ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មាន ទៅឲ្យអ្នករដ្ឋការនៃក្រសួងការសាកល្បងខ្លួន ដែលធ្វើការស៊ើបអង្កេត មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស ជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅលើឥទ្ធិពលនៃបទល្មើស មានទៅលើជនរងគ្រោះ និងគ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំងអនុសាសន៍អំពីទោសវិនិច្ឆ័យនៅមុនពេលវិនិច្ឆ័យទោសអ្នកចុងចោទ ។

**11. ទទួលរបាយការណ៍ មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស**
ដើម្បីទទួលរបាយការណ៍ មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស ទៅតាមសំណូមពរ នៅពេលដែលមានចំពោះអ្នកចុងចោទ លើកលែងតែសំរាប់ផ្នែកបានធ្វើតាមភាពសំងាត់របស់ច្បាប់ ។

**12. ព័ត៌មានអំពីការជាប់ទោស ការវិនិច្ឆ័យទោស ការជាប់ព័ន្ធធនាគារ ការដោះលែង និងការរត់គេចខ្លួន**
ត្រូវបានជ្រួតជ្រាប ទៅតាមសំណូមពរ អំពីការជាប់ទោស ឬទោសវិនិច្ឆ័យ ឬទីកន្លែង និងពេលវេលានៃការជាប់ព័ន្ធធនាគារ ឬការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិផ្សេងទៀតរបស់អ្នកចុងចោទ ឬអំពីខែថ្ងៃផ្ទាំនៃការដោះលែងអ្នកចុងចោទបានគ្រោងពេល និងការដោះលែងអ្នកចុងចោទ ឬអ្នកចុងចោទរត់គេចខ្លួនចេញពីទីឃុំឃាំង ។

**13. សំណង**

A. វាជាបំណងច្បាស់លាស់ របស់ប្រជាជនរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ថាមនុស្សទាំងអស់ដែលទទួលការខាតបង់ដោយសារសកម្មភាពនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម ត្រូវមានសិទ្ធិដើម្បីស្វែងរក និងទទួលសំណង ពីមនុស្សដែលបានជាប់ទោសបទឧក្រិដ្ឋ ដែលបណ្តាលឲ្យជនរងគ្រោះមានការខាតបង់ ។

B. សំណងត្រូវបានបញ្ជាឲ្យសង ពីអ្នកប្រព្រឹត្តខុសបានជាប់ទោសក្នុងគ្រប់ករណី ទោះបើការវិនិច្ឆ័យទោស ឬការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិបានវាក់កំហឹត ដែលជនរងគ្រោះបទឧក្រិដ្ឋមានការខាតបង់ ។

C. ការបង់ប្រាក់កាស ឬប្រាក់កាស និងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ ដែលបានប្រមូលមកពីមនុស្សណាម្នាក់ ដែលត្រូវបានបញ្ជាឲ្យសងសំណង នោះជាវិបូងត្រូវបង់តាមចំនួនដែលបានបញ្ជាឲ្យសងសំណងទៅជនរងគ្រោះ ។

**14. ការប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិវិញ ដោយរួសរាន់**
ត្រូវប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិវិញដោយរួសរាន់ នៅពេលលែងត្រូវការធ្វើជាភស្តុតាងទៀត ។

**15. សេចក្តីជូនដំណឹង អំពីវិធីសាកល្បងខ្លួន និងការដោះលែងសាកល្បងខ្លួន**
ត្រូវបានជ្រួតជ្រាបអំពីវិធីសាកល្បងខ្លួនទាំងអស់ ដើម្បីចូលរួមក្នុងដំណើរការសាកល្បងខ្លួន ឬផ្តល់ព័ត៌មានទៅឲ្យអាជ្ញាធរនៃការសាកល្បងខ្លួន ប្រយោជន៍ឲ្យ បានពិចារណាមុនពេលសាកល្បងខ្លួននៃជនប្រព្រឹត្តិល្មើស ព្រមទាំងត្រូវបាន ជំរាបទៅតាមសំណូមពរអំពីការសាកល្បងខ្លួន ឬការដោះលែងផ្សេងទៀតនូវជនប្រព្រឹត្តិល្មើស ។

**16. សុវត្ថិភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងសាធារណជន គឺជាកត្តានៃការដោះលែងសាកល្បងខ្លួន**
ដើម្បីឲ្យបានពិចារណា អំពីសុវត្ថិភាពសំរាប់ជនរងគ្រោះ គ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំងសាធារណជនទូទៅ នៅមុនពេលការសាកល្បងខ្លួនអ្វីមួយ ឬការសំរេចដោះលែងផ្សេងទៀត ដែលបានធ្វើបន្ទាប់ពី-ការវិនិច្ឆ័យទោស ។

**17. ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិទាំង 16 នេះ**
ដើម្បីឲ្យបានជ្រួតជ្រាប អំពីសិទ្ធិដែលបានរាយតាមលំដាប់ ក្នុងប្រយោគ (1) រហូតដល់ (16) ។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពី Marsy's Law (ច្បាប់របស់ Marsy) សូមមើលវ៉ិបសៃត៍ របស់អគ្គមេធាវីនៅ : *www.ag.ca.gov/victimservices*

ដើម្បីទទួលព័ត៌មាន ស្តីពី Victim Witness Assistance Center (មណ្ឌលជំនួយសាក្សីជនរងគ្រោះ) ដែលស្ថិតនៅជិតអ្នក សូមទាក់ទង :

Attorney General's Victims' Services Unit
1-877-433-9069

Funding is made possible through the United States Department of Justice, Victims of Crime Act, 2010-VA-GX-0087.

**9. ការជំនុំជំរះក្តីឈ្មឿន និងការសំរេចសេចក្តីនៃរឿងក្តីរួសរាន់**
ត្រូវមានការជំនុំជំរះក្តីឈ្មឿន និងដោយរួសរាន់ និងមានការសំរេចសេចក្តីនៃរឿងក្តីជាផ្លាច់ព្រ័ត្រ និងការកាត់ក្តីអ្វីមួយជាប់ទាក់ទងបន្ទាប់ពី-វិធីវិនិច្ឆ័យទោស ។

**10. ការទំនុកបំរุงព័ត៌មាន ទៅឲ្យក្រសួងការសាកល្បងខ្លួន**
ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មាន ទៅឲ្យអ្នករដ្ឋការនៃក្រសួងការសាកល្បងខ្លួន ដែលធ្វើការស៊ើបអង្កេត មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស ជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅលើឥទ្ធិពលនៃបទល្មើស មានទៅលើជនរងគ្រោះ និងគ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំងអនុសាសន៍អំពីទោសវិនិច្ឆ័យនៅមុនពេលវិនិច្ឆ័យទោសអ្នកចុងចោទ ។

**11. ទទួលរបាយការណ៍ មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស**
ដើម្បីទទួលរបាយការណ៍ មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស ទៅតាមសំណូមពរ នៅពេលដែលមានចំពោះអ្នកចុងចោទ លើកលែងតែសំរាប់ផ្នែកបានធ្វើតាមភាពសំងាត់របស់ច្បាប់ ។

**12. ព័ត៌មានអំពីការជាប់ទោស ការវិនិច្ឆ័យទោស ការជាប់ព័ន្ធធនាគារ ការដោះលែង និងការរត់គេចខ្លួន**
ត្រូវបានជ្រួតជ្រាប ទៅតាមសំណូមពរ អំពីការជាប់ទោស ឬទោសវិនិច្ឆ័យ ឬទីកន្លែង និងពេលវេលានៃការជាប់ព័ន្ធធនាគារ ឬការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិផ្សេងទៀតរបស់អ្នកចុងចោទ ឬអំពីខែថ្ងៃផ្ទាំនៃការដោះលែងអ្នកចុងចោទបានគ្រោងពេល និងការដោះលែងអ្នកចុងចោទ ឬអ្នកចុងចោទរត់គេចខ្លួនចេញពីទីឃុំឃាំង ។

**13. សំណង**

A. វាជាបំណងច្បាស់លាស់ របស់ប្រជាជនរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ថាមនុស្សទាំងអស់ដែលទទួលការខាតបង់ដោយសារសកម្មភាពនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម ត្រូវមានសិទ្ធិដើម្បីស្វែងរក និងទទួលសំណង ពីមនុស្សដែលបានជាប់ទោសបទឧក្រិដ្ឋ ដែលបណ្តាលឲ្យជនរងគ្រោះមានការខាតបង់ ។

B. សំណងត្រូវបានបញ្ជាឲ្យសង ពីអ្នកប្រព្រឹត្តខុសបានជាប់ទោសក្នុងគ្រប់ករណី ទោះបើការវិនិច្ឆ័យទោស ឬការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិបានវាក់កំហឹត ដែលជនរងគ្រោះបទឧក្រិដ្ឋមានការខាតបង់ ។

C. ការបង់ប្រាក់កាស ឬប្រាក់កាស និងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ ដែលបានប្រមូលមកពីមនុស្សណាម្នាក់ ដែលត្រូវបានបញ្ជាឲ្យសងសំណង នោះជាវិបូងត្រូវបង់តាមចំនួនដែលបានបញ្ជាឲ្យសងសំណងទៅជនរងគ្រោះ ។

**14. ការប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិវិញ ដោយរួសរាន់**
ត្រូវប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិវិញដោយរួសរាន់ នៅពេលលែងត្រូវការធ្វើជាភស្តុតាងទៀត ។

**15. សេចក្តីជូនដំណឹង អំពីវិធីសាកល្បងខ្លួន និងការដោះលែងសាកល្បងខ្លួន**
ត្រូវបានជ្រួតជ្រាបអំពីវិធីសាកល្បងខ្លួនទាំងអស់ ដើម្បីចូលរួមក្នុងដំណើរការសាកល្បងខ្លួន ឬផ្តល់ព័ត៌មានទៅឲ្យអាជ្ញាធរនៃការសាកល្បងខ្លួន ប្រយោជន៍ឲ្យ បានពិចារណាមុនពេលសាកល្បងខ្លួននៃជនប្រព្រឹត្តិល្មើស ព្រមទាំងត្រូវបាន ជំរាបទៅតាមសំណូមពរអំពីការសាកល្បងខ្លួន ឬការដោះលែងផ្សេងទៀតនូវជនប្រព្រឹត្តិល្មើស ។

**16. សុវត្ថិភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងសាធារណជន គឺជាកត្តានៃការដោះលែងសាកល្បងខ្លួន**
ដើម្បីឲ្យបានពិចារណា អំពីសុវត្ថិភាពសំរាប់ជនរងគ្រោះ គ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំងសាធារណជនទូទៅ នៅមុនពេលការសាកល្បងខ្លួនអ្វីមួយ ឬការសំរេចដោះលែងផ្សេងទៀត ដែលបានធ្វើបន្ទាប់ពី-ការវិនិច្ឆ័យទោស ។

**17. ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិទាំង 16 នេះ**
ដើម្បីឲ្យបានជ្រួតជ្រាប អំពីសិទ្ធិដែលបានរាយតាមលំដាប់ ក្នុងប្រយោគ (1) រហូតដល់ (16) ។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពី Marsy's Law (ច្បាប់របស់ Marsy) សូមមើលវ៉ិបសៃត៍ របស់អគ្គមេធាវីនៅ : *www.ag.ca.gov/victimservices*

ដើម្បីទទួលព័ត៌មាន ស្តីពី Victim Witness Assistance Center (មណ្ឌលជំនួយសាក្សីជនរងគ្រោះ) ដែលស្ថិតនៅជិតអ្នក សូមទាក់ទង :

Attorney General's Victims' Services Unit
1-877-433-9069

Funding is made possible through the United States Department of Justice, Victims of Crime Act, 2010-VA-GX-0087.

**9. ការជំនុំជំរះក្តីឈ្មឿន និងការសំរេចសេចក្តីនៃរឿងក្តីរួសរាន់**
ត្រូវមានការជំនុំជំរះក្តីឈ្មឿន និងដោយរួសរាន់ និងមានការសំរេចសេចក្តីនៃរឿងក្តីជាផ្លាច់ព្រ័ត្រ និងការកាត់ក្តីអ្វីមួយជាប់ទាក់ទងបន្ទាប់ពី-វិធីវិនិច្ឆ័យទោស ។

**10. ការទំនុកបំរุงព័ត៌មាន ទៅឲ្យក្រសួងការសាកល្បងខ្លួន**
ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មាន ទៅឲ្យអ្នករដ្ឋការនៃក្រសួងការសាកល្បងខ្លួន ដែលធ្វើការស៊ើបអង្កេត មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស ជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅលើឥទ្ធិពលនៃបទល្មើស មានទៅលើជនរងគ្រោះ និងគ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំងអនុសាសន៍អំពីទោសវិនិច្ឆ័យនៅមុនពេលវិនិច្ឆ័យទោសអ្នកចុងចោទ ។

**11. ទទួលរបាយការណ៍ មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស**
ដើម្បីទទួលរបាយការណ៍ មុន-ពេលវិនិច្ឆ័យទោស ទៅតាមសំណូមពរ នៅពេលដែលមានចំពោះអ្នកចុងចោទ លើកលែងតែសំរាប់ផ្នែកបានធ្វើតាមភាពសំងាត់របស់ច្បាប់ ។

**12. ព័ត៌មានអំពីការជាប់ទោស ការវិនិច្ឆ័យទោស ការជាប់ព័ន្ធធនាគារ ការដោះលែង និងការរត់គេចខ្លួន**
ត្រូវបានជ្រួតជ្រាប ទៅតាមសំណូមពរ អំពីការជាប់ទោស ឬទោសវិនិច្ឆ័យ ឬទីកន្លែង និងពេលវេលានៃការជាប់ព័ន្ធធនាគារ ឬការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិផ្សេងទៀតរបស់អ្នកចុងចោទ ឬអំពីខែថ្ងៃផ្ទាំនៃការដោះលែងអ្នកចុងចោទបានគ្រោងពេល និងការដោះលែងអ្នកចុងចោទ ឬអ្នកចុងចោទរត់គេចខ្លួនចេញពីទីឃុំឃាំង ។

**13. សំណង**

A. វាជាបំណងច្បាស់លាស់ របស់ប្រជាជនរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា ថាមនុស្សទាំងអស់ដែលទទួលការខាតបង់ដោយសារសកម្មភាពនៃឧក្រិដ្ឋកម្ម ត្រូវមានសិទ្ធិដើម្បីស្វែងរក និងទទួលសំណង ពីមនុស្សដែលបានជាប់ទោសបទឧក្រិដ្ឋ ដែលបណ្តាលឲ្យជនរងគ្រោះមានការខាតបង់ ។

B. សំណងត្រូវបានបញ្ជាឲ្យសង ពីអ្នកប្រព្រឹត្តខុសបានជាប់ទោសក្នុងគ្រប់ករណី ទោះបើការវិនិច្ឆ័យទោស ឬការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិបានវាក់កំហឹត ដែលជនរងគ្រោះបទឧក្រិដ្ឋមានការខាតបង់ ។

C. ការបង់ប្រាក់កាស ឬប្រាក់កាស និងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងអស់ ដែលបានប្រមូលមកពីមនុស្សណាម្នាក់ ដែលត្រូវបានបញ្ជាឲ្យសងសំណង នោះជាវិបូងត្រូវបង់តាមចំនួនដែលបានបញ្ជាឲ្យសងសំណងទៅជនរងគ្រោះ ។

**14. ការប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិវិញ ដោយរួសរាន់**
ត្រូវប្រគល់ទ្រព្យសម្បត្តិវិញដោយរួសរាន់ នៅពេលលែងត្រូវការធ្វើជាភស្តុតាងទៀត ។

**15. សេចក្តីជូនដំណឹង អំពីវិធីសាកល្បងខ្លួន និងការដោះលែងសាកល្បងខ្លួន**
ត្រូវបានជ្រួតជ្រាបអំពីវិធីសាកល្បងខ្លួនទាំងអស់ ដើម្បីចូលរួមក្នុងដំណើរការសាកល្បងខ្លួន ឬផ្តល់ព័ត៌មានទៅឲ្យអាជ្ញាធរនៃការសាកល្បងខ្លួន ប្រយោជន៍ឲ្យ បានពិចារណាមុនពេលសាកល្បងខ្លួននៃជនប្រព្រឹត្តិល្មើស ព្រមទាំងត្រូវបាន ជំរាបទៅតាមសំណូមពរអំពីការសាកល្បងខ្លួន ឬការដោះលែងផ្សេងទៀតនូវជនប្រព្រឹត្តិល្មើស ។

**16. សុវត្ថិភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងសាធារណជន គឺជាកត្តានៃការដោះលែងសាកល្បងខ្លួន**
ដើម្បីឲ្យបានពិចារណា អំពីសុវត្ថិភាពសំរាប់ជនរងគ្រោះ គ្រួសាររបស់ជនរងគ្រោះ ព្រមទាំងសាធារណជនទូទៅ នៅមុនពេលការសាកល្បងខ្លួនអ្វីមួយ ឬការសំរេចដោះលែងផ្សេងទៀត ដែលបានធ្វើបន្ទាប់ពី-ការវិនិច្ឆ័យទោស ។

**17. ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិទាំង 16 នេះ**
ដើម្បីឲ្យបានជ្រួតជ្រាប អំពីសិទ្ធិដែលបានរាយតាមលំដាប់ ក្នុងប្រយោគ (1) រហូតដល់ (16) ។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពី Marsy's Law (ច្បាប់របស់ Marsy) សូមមើលវ៉ិបសៃត៍ របស់អគ្គមេធាវីនៅ : *www.ag.ca.gov/victimservices*

ដើម្បីទទួលព័ត៌មាន ស្តីពី Victim Witness Assistance Center (មណ្ឌលជំនួយសាក្សីជនរងគ្រោះ) ដែលស្ថិតនៅជិតអ្នក សូមទាក់ទង :

Attorney General's Victims' Services Unit
1-877-433-9069

Funding is made possible through the United States Department of Justice, Victims of Crime Act, 2010-VA-GX-0087.